

Comment l'Etat va aider EDF à construire six réacteurs nucléaires EPR

10 novembre 2020



Hier die Übersetzung des unten nachfolgenden Auszugs aus dem Originaltext.

Übersetzt mit **www.DeepL.com/Translator** (kostenlose Version)

Einem internen Bericht des Finanzministeriums zufolge wird der französische Staat die EDF massiv unterstützen müssen, um den Bau von sechs EPR-Kernreaktoren der neuen Generation zu ermöglichen. Sie werden die ältesten Kernkraftwerke ersetzen, die abgeschaltet werden müssen. Diese Investition, die auf 47 Milliarden Euro geschätzt wird, gilt als unerlässlich, damit Frankreich in den kommenden Jahrzehnten über ausreichende Stromerzeugungskapazitäten verfügen kann. Darüber hinaus wird es zweifelsohne notwendig sein, die Lebensdauer bestimmter alter Kraftwerke zu verlängern.

*Die Website **Contexte** enthüllt die Existenz eines internen Berichts der Generaldirektion des Finanzministeriums mit dem Titel "Neue französische Kernkraft". Er beschreibt die Annahmen der Regierung, die alten Kernkraftwerke von EDF zumindest teilweise durch EPR-Reaktoren der neuesten Generation zu ersetzen. Diese Investitionen gelten als unverzichtbar, aber auch als ein Thema, das als politisch sehr sensibel gilt und das nicht vor 2022 und den Präsidentschaftswahlen offiziell angesprochen wird. Es fehlt der politische Mut, auch wenn die Zeit drängt.*

Die Hypothesen einer Arbeitsgruppe

Hier die Ergebnisse: Heute liefern die französischen Kernkraftwerke mehr als 70% des Stroms. Aber die Kraftwerke altern. So wurden beispielsweise 52 der 56 Reaktoren, die nach der Schließung der Fessenheimer Reaktoren in diesem Jahr noch in Betrieb waren, in den 1970er und 1980er Jahren gebaut. Nur die vier Reaktoren in Chooz und Civeaux sind neuer. Sie alle werden bis 2040 das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht haben. Selbst wenn das Konzept der Energiewende gut umgesetzt wird, ist nicht sicher, dass die Reduzierung des Anteils der Kernenergie an der Stromerzeugung auf 50% im Jahr 2035 gelingen wird. Neue Kernreaktoren müssen gebaut werden, um einen Teil des Kraftwerkparcs zu ersetzen. Es ist höchste Zeit, Entscheidungen zu treffen. Um die französische Stromproduktion im Jahr 2035 auf dem derzeitigen Niveau und zu den derzeitigen Kosten zu halten, rechnet die EDF zumindest mit dem Bau von drei Blöcken von je zwei Reaktoren des Typs EPR. Dies wird wahrscheinlich mehr als fünfzehn Jahre dauern...

Hier der Auszug aus dem Originaltext:

Selon un rapport interne du Trésor, l'Etat devra apporter une aide massive à EDF pour lui permettre de construire six nouveaux réacteurs nucléaires EPR de nouvelle génération. Ils permettront de remplacer les plus vieilles centrales nucléaires qui devront être fermées. Cet investissement, évalué à 47 milliards d'euros, est jugé indispensable pour permettre à la France d'avoir des capacités de production d'électricité suffisantes dans les prochaines décennies. Et encore, il faudra sans doute prolonger la durée de vie de certaines vieilles centrales.

Le site Contexte révèle l'existence d'un rapport interne de la direction générale du Trésor, intitulé "Nouveau nucléaire français". Il détaille les hypothèses du gouvernement pour remplacer, au moins en partie, les vieilles centrales nucléaires d'EDF par des réacteurs EPR de dernière génération. Des investissements jugés indispensables, mais un sujet considéré comme politiquement très sensible et qui ne sera pas abordé officiellement avant 2022 et l'élection présidentielle. Le courage politique manque, même si le temps presse.

Les hypothèses d'un groupe de travail

Le constat est le suivant. Le parc nucléaire français fournit aujourd'hui plus de 70% de la production électrique. Mais les centrales vieillissent. Ainsi, 52 des 56 réacteurs en service après la fermeture de ceux de Fessenheim cette année, ont été construits dans les années 1970-1980. Seuls les quatre réacteurs de Chooz et de Civeaux sont plus récents. Tous arriveront en fin de vie d'ici 2040. Même dans l'hypothèse où la loi de transition énergétique serait bien appliquée, rien n'est moins sûr, qui prévoit la réduction de la part du nucléaire dans la production électrique à 50% en 2035, il faudra construire de nouveaux réacteurs nucléaires pour remplacer une partie du parc existant. Il est plus que temps de prendre des décisions. Pour maintenir en 2035 la production électrique de la France à son niveau et à son coût actuels, EDF table, a minima, sur la construction de trois paires de deux réacteurs de type EPR. Cela prendra sans doute plus de quinze ans...